

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 DÉCEMBRE 1951.

PROJET DE LOI

établiissant une surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'exercice 1952.

I. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR MM. LIEBAERT ET MASQUELIER.

Art. 2.

1. — Au deuxième alinéa du 4° du § 1, remplacer :
« 5 % »,

par :

« 8 % ».

2. — Subsidiairement au 3° du § 1 remplacer :
« 5 % »,

par :

« 8 % ».

JUSTIFICATION.

La référence de $5 \times 5 \% = 25 \%$ est insuffisante pour les entreprises sinistrées qui n'ont pas pu avoir un rendement normal pendant les années de leur reconstruction, ce d'autant plus que cette référence ne prévoit pas l'ajoute des rémunérations fixes des administrateurs.

Si cette modification n'était pas agréée il s'indiquerait à tout le moins d'ajouter une disposition semblable au deuxième alinéa du 3° du § 1.

3. — « In fine » du § 4, remplacer les mots :
« 1^{er} mars 1951 »,

par les mots :

« 20 octobre 1951 ».

JUSTIFICATION.

Pendant la période précitée la taxation des bénéfices exceptionnels était pratiquement abandonnée et les rectifications spontanées ne peuvent donc pas être suspectes.

Dans beaucoup de cas ces rectifications n'ont été faites qu'après une demande verbale du contrôleur, demande dont il serait impossible d'administrer la preuve par un document.

Voir :

661 (1950-1951) : Projet de loi.

32, 41 et 47 : Amendements.

4 DECEMBER 1951.

WETSONTWERP

tot instelling van een bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het dienstjaar 1952.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEREN LIEBAERT EN MASQUELIER.

Art. 2.

1. — In het tweede lid van het 4° van § 1 :
« 5 % »,

vervangen door :

« 8 % ».

2. — In bijkomende orde in 3° van § 1 :
« 5 % »,

vervangen door :

« 8 % ».

VERANTWOORDING.

De referentie $5 \% \times 5 = 25 \%$ is ontoereikend voor de geteisterde bedrijven die geen normaal rendement konden hebben gedurende de jaren van de wederopbouw er van, des te meer daar het toevoegen van de vaste bezoldigingen van de beheerders niet voorzien is bij dergelijke referentie.

Ingeval zulke wijzigingen niet goedgekeurd mocht worden, zou het ten minste geboden zijn dergelijke bepaling toe te voegen aan het tweede lid van het 3° van § 1.

3. — Onder § 4, « in fine », de woorden :
« 1 Maart 1951 »,

vervangen door de woorden :

« 20 October 1951 ».

VERANTWOORDING.

Gedurende bedoelde periode was de aanslag in de uitzonderlijke winsten praktisch weggevallen; derhalve kunnen de spontane verbeteringen geen aanleiding geven tot verdenking.

Meestal werden dergelijke verbeteringen slechts gedaan op mondeling verzoek van de controleur, waarvan het bewijs niet kan worden geleverd door een bescheid.

Zie :

661 (1950-1951) : Wetsontwerp.

32, 41 en 47 : Amendementen.

Art. 6.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Pour les redevables qui, pendant la période imposable, ont effectué des investissements nouveaux en matériel, outillage et immeubles industriels, dont le prix d'acquisition excède 50.000 francs, la base imposable est réduite à concurrence de 30 % de ce prix. »

JUSTIFICATION.

On ne peut laisser, sous peine de grave abus, au Ministre des Finances ou à son délégué le soin de décider quels sont les investissements d'intérêt général.

Nous sommes ici dans le domaine des impôts. Or à cet égard tous les bénéfices, même s'ils proviennent de la fabrication ou de la vente d'objets de luxe, sont jugés suffisamment d'intérêt général pour être taxés.

Si l'on estime que ces contribuables ont le droit de payer les mêmes impôts ils doivent aussi pouvoir profiter des mêmes exonérations.

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis, libellé comme suit :

« § 1. Afin de permettre la reconstitution des stocks, le bénéfice imposable à la surtaxe est réduit à concurrence d'une somme égale à 20 % de la valeur des matières premières, produits et marchandises faisant l'objet des entreprises industrielles, commerciales ou agricoles, tels que ces éléments figurent soit à l'inventaire dressé au dernier jour de l'exercice précédent, soit, s'il s'agit d'une nouvelle entreprise, à l'inventaire dressé au dernier jour de l'exercice imposable.

« § 2. L'excédent ainsi immunisé de la surtaxe est porté dans les comptes sous la dénomination « provision pour maintien des stocks ».

« § 3. La provision pour maintien des stocks visée au § 2 ne peut faire l'objet d'une distribution ou répartition au profit des associés, des actionnaires ou du personnel pendant une période de trois ans qui suit l'exercice imposable, mais elle peut être utilisée à l'apurement des pertes subies.

« A défaut d'observer cette condition le montant du prélèvement ne sera pas admis en déduction des revenus imposables aux impôts sur les revenus. »

JUSTIFICATION.

En présence de la hausse importante et brusque des prix des matières premières et fabricats, depuis le milieu de 1950 un prélèvement fiscal pouvant aller jusqu'à absorber l'entière des bénéfices réservés et réputés exceptionnels, ne manquerait pas de mettre les entreprises en difficultés de trésorerie et leur rendrait difficile, voire en partie impossible, la reconstitution régulière et normale de leurs stocks en quantités et qualités égales. Il se justifie dès lors d'immuniser de la surtaxe les bénéfices nominaux, et d'ailleurs fictifs, provenant de la réalisation des matières premières et des fabricats. A défaut d'une mesure analogue, l'impôt entamerait, en effet, la substance même des entreprises.

Des précédents d'une pareille immunisation existent, tant dans la législation belge qu'à l'étranger.

La formule que nous proposons se recommande par sa modération et sa simplicité. Il convient en effet, en cette matière, de se garder de calculs trop théoriques ou trop compliqués qui entraveraient les opérations de taxation.

Art. 6.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Voor de belastingplichtigen die gedurende het belastbaar tijdperk nieuwe beleggingen in materieel, uitrusting en industriële onroerende goederen gedaan hebben waarvan de kostprijs 50.000 frank overtreft, wordt de belastbare basis verminderd ten belope van 30 % van bedoelde prijs. »

VERANTWOORDING.

Zonder zich aan erg misbruik bloot te stellen mag men aan de Minister van Financiën of aan diens afgevaardigde de zorg niet overlaten om te beoordelen of de beleggingen al dan niet van algemeen belang zijn.

Wij bevinden ons hier op het gebied van de belastingen. Op dat stuk worden al de winsten, ook wanneer zij uit het vervaardigen of het verkopen van weeldegoederen voortvloeien, voldoende van algemeen belang geacht om te worden aangeslagen.

Indien men meent, dat deze belastingplichtigen het recht hebben dezelfde belastingen te betalen, dan moeten zij ook dezelfde vrijstellingen kunnen genieten.

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis invoegen, dat luidt als volgt :

« § 1. Ten einde de wedersamenstelling van de voorraden mogelijk te maken, wordt de in de bijbelasting belastbare winst verminderd tot beloop van een som gelijk aan 20 % van de waarde der grondstoffen, producten en koopwaren die het voorwerp uitmaken van de nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven, zoals die gegevens voorkomen hetzij in de inventaris opgemaakt de laatste dag van het vorige dienstjaar, hetzij, wanneer het een nieuw bedrijf geldt, in de inventaris opgemaakt de laatste dag van het belastbare dienstjaar.

« § 2. Het aldus van de bijbelasting vrijgestelde overschot wordt in de rekeningen opgenomen onder de benaming « provisie tot behoud van de voorraden ».

« § 3. De in § 2 bedoelde provisie tot behoud van de voorraden mag het voorwerp niet uitmaken van een uitdeling of een verdeling ten voordele van de vennoten, de aandeelhouders of het personeel gedurende een periode van drie jaar volgend op het belastbare dienstjaar, doch zij mag worden aangewend tot aanzuivering van de geleden verliezen.

« Wordt deze voorwaarde niet vervuld, dan wordt het bedrag van de opneming niet aangenomen in mindering van de inkomsten belastbaar in de inkomstenbelastingen. »

VERANTWOORDING.

Ten aanzien van de belangrijke en schielijke stijging van de prijzen der grondstoffen en fabricaten, sedert het midden van 1950, zou een fiskale opneming die zo ver kan gaan dat zij alle voorbehouden en als uitzonderlijk beschouwde winsten zou opsorpen, de bedrijven beslist in geldmoeilijkheden brengen en de regelmatige en normale wedersamenstelling van hun voorraden in gelijke hoeveelheden en hoedanigheden moeilijk en zelfs ten dele onmogelijk maken. Derhalve is het billijk de nominale en trouwens denkbeeldige winsten, opgeleverd door de tegeldemaking van de grondstoffen en fabricaten, vrij te stellen van de bijbelasting. Bij gebreke van dergelijke vervatregel, zou de belasting feitelijk de substantie zelf der bedrijven aantasten.

Voorgaanden van dergelijke vrijstelling bestaan, zowel in de Belgische wetgeving als in 't buitenland.

De door ons voorgestelde formule verdient aanbeveling wegens de gematigheid en de eenvoud er van. Men moet zich in deze aangelegenheid inderdaad hoeden voor al te theoretische of te ingewikkelde berekeningen die de aanslagverrichtingen zouden belemmeren.

H. LIEBAERT.
F. MASQUELIER.

II. — AMENDEMENT PRESENTE PAR M. PARISIS.

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis, libellé comme suit :

« La base imposable est réduite à concurrence du montant des fonds d'Etat spéciaux, acquis par le redevable pendant la période imposable, et qui auront été employés sous forme d'investissements nouveaux dans un délai de cinq ans à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi.

» Un arrêté royal déterminera les conditions d'émission, de souscription et de remboursement de ces titres. Ceux-ci ne seront négociables pendant le délai fixé ci-dessus, qu'auprès du caissier de l'Etat, sur présentation de documents prouvant le emploi.

» Au moment de la déclaration aux impôts sur les revenus qui suivra l'expiration de ce délai, le redevable mentionnera le montant des titres spéciaux non employés.

» L'impôt exceptionnel sera calculé rétroactivement sur ce montant, compte tenu d'un intérêt de retard de X % l'an. »

JUSTIFICATION.

Le projet de loi paraît admissible s'il a pour but d'entraîner les industriels à pratiquer des investissements.

C'est pourquoi nous nous inspirons du régime suédois qui prévoit la constitution de « réserve de conjoncture » en franchise d'impôts, sous condition de emploi dans un délai déterminé.

L'amendement proposé tend donc à créer une « réserve d'investissements nouveaux » qui pourrait notamment s'avérer précieuse en cas de retournement de la conjoncture au cours des prochaines années.

D'autre part, le délai prévu à l'article 6 relativement à la réalisation de l'investissement nouveau paraît très court. Le niveau élevé d'activité économique atteint actuellement, ne rend pas toujours souhaitable la réalisation immédiate des projets d'investissement. Dans certains cas, l'ajournement ou l'étalement de ces projets dans le temps seront conformes aussi bien à l'intérêt général qu'à l'intérêt des redevables eux-mêmes.

A. PARISIS.
J. OBLIN.
M. COUPLET.

III. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. VAN DER SCHUEREN.

Art. 2.

1. — Ajouter « in fine » du 1^o du § 1, un alinéa libellé comme suit :

« Pour les redevables qui ont procédé à une majoration ou à une diminution du capital investi, depuis la clôture de la période de référence, les revenus de la période de référence sont, en outre, majorés ou diminués de 10 % du montant de l'accroissement ou de la diminution du capital investi, constaté à la fin de la période imposable. »

II. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER PARISIS.

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis inlassen, dat luidt als volgt :

« De belastbare basis wordt verminderd met het bedrag van de bijzondere Staatsfondsen, die de belastingplichtige tijdens de belastbare periode heeft aangekocht en die binnen een termijn van vijf jaar, met ingang van de inwerking-treding dezer wet, opnieuw gebruikt worden in de vorm van nieuwe beleggingen.

» De voorwaarden tot uitgifte van, inschrijving op en terugbetaling van deze effecten worden bij koninklijk besluit vastgesteld. Bedoelde effecten zijn tijdens de hierboven gestelde termijn slechts verhandelbaar bij de Rijkskassier, op overlegging der stukken waaruit de wederbelegging blijkt.

» Bij de op het verstrijken van deze termijn volgende aangifte voor de inkomstenbelasting moet de belastingplichtige het bedrag van de niet wederbelegde bijzondere effecten vermelden.

» De uitzonderlijke belasting wordt dan terugwerkend op dit bedrag berekend, met een nalatigheidsinterest van X % 's jaars. »

VERANTWOORDING.

Het wetsontwerp lijkt aannemelijk zo het ten doel heeft de industriëlen tot beleggingen aan te zetten.

Daarom juist hebben wij tot richtsnoer het Zweeds stelsel genomen, dat er op gericht is niet aan belasting onderhevige « conjunctuur-reserves » te vormen, op voorwaarde dat zij binnen een bepaalde termijn opnieuw gebruikt worden.

Het voorgestelde amendement strekt er dus toe een « reserve voor nieuwe beleggingen » tot stand te brengen, die vooral van belang zou blijken moest de conjunctuur in de loop der volgende jaren een andere wending nemen.

Verder schijnt de termijn, die voor het doen van nieuwe beleggingen bij artikel 6 gesteld wordt, uiterst kort. Het thans bereikte hoge peil van de economische bedrijvigheid maakt het niet steeds wenselijk dat beleggingsplannen onmiddellijk worden uitgevoerd. In sommige gevallen is het uitstellen of het verdelen over een bepaalde periode van die plannen in overeenstemming, zowel met het algemeen belang als met dat van de belastingplichtigen zelf.

III. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN DER SCHUEREN.

Art. 2.

1. — « In fine » van het 1^o van § 1 een lid-toevoegen, luidend als volgt :

« Voor de belastingplichtigen die overgegaan zijn tot vermeerdering of tot vermindering van het sedert het afsluiten van het referentietijdperk belegde kapitaal, worden de inkomsten van vermeld tijdperk bovendien verhoogd of verminderd met 10 % van de vermeerdering of van de vermindering van het belegde kapitaal, vastgesteld op het einde van het belastbare tijdperk. »

JUSTIFICATION.

Pour certaines entreprises, les années de référence ont souvent été des années de dépression.

Beaucoup de ces entreprises ont, par des sacrifices financiers importants et des investissements considérables modernisé leurs entreprises et par conséquent, étendu leurs moyens de production.

Il n'est pas logique que l'augmentation de la production ainsi réalisée pendant la période imposable soit soumise à la surtaxe.

2. — Au 4° (deuxième alinéa) du § 1, remplacer :

« 5 p.c. ».

par :

« 7 p.c. ».

JUSTIFICATION.

Comme l'a indiqué M. Philippart, dans la justification de son amendement 3 à l'article 2, le chiffre de « 5 % » proposé par le projet correspond à un bénéfice net d'environ 2 %.

Si l'on modifie le coefficient 8 dans la référence au capital investi, il semble équitable de péréquater également le coefficient de la présente disposition.

3. — Ajouter « in fine » du § 1 un 5°, libellé comme suit :

« 5° soit le minimum imposable fixé en vertu du 2° alinéa de l'article 28 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus pour l'exercice fiscal 1951.

» Ce minimum est déterminé pour douze mois :

» 1. en ce qui concerne les entreprises qui, pendant toute ou partie de l'année 1950 ou de l'exercice social clôturé en 1950, n'ont pas exercé une activité ou occupation définies à l'article premier, eu égard aux éléments afférents à la première période d'assujettissement des dites entreprises aux impôts sur les revenus;

» 2. pour les autres entreprises, eu égard aux éléments se rapportant à l'une ou l'autre des années 1947, 1948, 1949 et 1950 ou à l'un ou l'autre des exercices sociaux clôturés en 1948, 1949, 1950 et 1951, au choix du redevable. »

JUSTIFICATION.

Cette référence est nécessaire pour les petites et moyennes entreprises familiales et artisanales et celles qui travaillent avec un capital investi modeste.

Elle tend à permettre une référence raisonnable, déterminée par comparaison avec les bénéfices normaux de redevables similaires, en exécution de l'article 28 des lois coordonnées.

Cette formule a été introduite dans la loi du 10 janvier 1940 établissant un impôt spécial et temporaire sur « les bénéfices exceptionnels ».

4. — Insérer un § 1bis, rédigé comme suit :

« § 1bis. Les sociétés par actions qui n'ont pas eu d'activité professionnelle ou n'ont eu une telle activité que pendant une partie de la période de référence, peuvent majorer le bénéfice de référence déterminé suivant l'une des formules prévues au § 1, des rémunérations fixes allouées pendant la période imposable aux personnes énumérées à l'article 25, §§ 1, 2, littéra b, des lois coordonnées relatives

VERANTWOORDING.

Voor sommige bedrijven waren de referentiejaren vaak jaren van depressie.

Vele van die bedrijven hebben, ten koste van belangrijke financiële offers en van aanzienlijke beleggingen, hun onderneming gemoderniseerd en, bijgevolg, hun productiemogelijkheden uitgebreid.

Het is niet logisch dat de aldus tijdens het referentietijdperk verwezenlijkte verhoging der productie wordt onderworpen aan de bijbelasting.

2. — In het 4° (tweede lid) van § 1 :

« 5 t.h. »,

vervangen door :

« 7 t.h. ».

VERANTWOORDING.

Zoals werd aangestipt door de heer Philippart, in de verantwoording van zijn amendement 3 op artikel 2, stemt het in het ontwerp voorgestelde cijfer « 5 t.h. » overeen met een nettowinst van ongeveer 2 t.h.

Indien men coëfficiënt 8 in de referentie met het belegde kapitaal wijzigt, dan schijnt het billijk eveneens de coëfficiënt van dit voorstel aan te passen.

3. — « In fine » van §1 een 5° toevoegen, luidend als volgt :

« 5° hetzij het belastbare minimum vastgesteld krachtens het 2° lid van artikel 28 der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen voor het belastingjaar 1951.

» Dat minimum wordt vastgesteld voor twaalf maanden :

» 1. wat betreft de bedrijven die, tijdens het gehele jaar 1950 of tijdens een gedeelte van dat jaar of van het in 1950 gesloten maatschappelijk dienstjaar, geen van de in het eerste artikel vastgestelde bedrijvigheid of bezigheid hebben uitgeoefend, met inachtneming van de gegevens in verband met de eerste periode tijdens welke genoemde bedrijven onder de inkomstenbelastingen vielen;

» 2. voor de andere bedrijven, met inachtneming van de gegevens in verband met het ene of het andere van de jaren 1947, 1948, 1949 en 1950 of met het ene of het andere van de in 1948, 1949, 1950 en 1951 gesloten maatschappelijke dienstjaren, naar keuze van de belastingplichtige. »

VERANTWOORDING.

Die referentie is nodig voor de kleine en middelbare familiale en ambachtsbedrijven en voor die welke met een gering belegd kapitaal werken.

Zij heeft ten doel een redelijke referentie mogelijk te maken, vastgesteld bij vergelijking met de normale winsten van gelijkaardige belastingplichtigen, bij toepassing van artikel 28 der samengeordende wetten.

Die formule werd ingevoerd bij de wet van 10 Januari 1940 tot instelling van een bijzondere en tijdelijke belasting op de « uitzonderlijke winsten ».

4. — Een § 1bis invoegen, dat luidt als volgt :

« § 1bis. De aandelenvennootschappen die geen beroepsbedrijvigheid hebben uitgeoefend of die een dergelijke bedrijvigheid slechts gedurende een gedeelte van het referentietijdperk hebben uitgeoefend, mogen de referentiewinst, vastgesteld volgens een van de in § 1 vastgestelde formules, verhogen met de vaste bezoldigingen die tijdens het belastbare tijdperk werden toegekend aan de personen

aux impôts sur les revenus et qui ont exercé dans la société des fonctions réelles et permanentes.

» Cette majoration ne peut toutefois excéder 20.000 francs par mois d'activité prestée dans la société par chacune des personnes précitées. »

JUSTIFICATION.

Les sociétés par actions, qui se trouvent dans cette situation, se verront ajouter à leurs bénéfices, éventuellement passibles de la surtaxe, des rémunérations payées à leurs administrateurs, mais ces formules ne leur permettent pas de majorer leur bénéfice de référence, ainsi calculé, de ces mêmes rémunérations.

La même omission avait été commise dans la loi du 16 octobre 1945 sur les bénéfices exceptionnels. Cette situation a été réparée par la loi du 30 mai 1949.

5. — Ajouter « in fine » du § 3 un second alinéa, rédigé comme suit :

« Toutefois, lorsque la période imposable dépasse douze mois, les revenus de la période imposable seront ramenés par la règle proportionnelle à douze mois. »

JUSTIFICATION.

Il est normal et raisonnable que la période imposable soit la même pour tous les redevables.

Art. 6.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les redevables qui, pendant une période allant du début de la période imposable jusqu'à un an après son expiration, ont effectué des investissements nouveaux en matériel, outillage et immeubles professionnels dont le coût d'acquisition excède 50.000 francs, bénéficient d'office d'une réduction de la base imposable à concurrence de 30 % de ce coût.

» Cette réduction est portée à 100 % pour les dits investissements nouveaux reconnus d'intérêt général par le Ministre des Finances ou son délégué. »

JUSTIFICATION.

Le rééquipement de l'industrie privée s'est, en majeure partie, effectué depuis la libération par autofinancement.

Les capitaux ainsi employés sont déjà taxés au bénéfice ordinaire à raison de 40, 50 et 60 %.

Imposer à la partie exceptionnelle des capitaux investis une surtaxe de 25 %, c'est détourner définitivement ces bénéfices exceptionnels de leur vraie destination, qui est l'investissement. Celui-ci est nécessaire pour lutter contre le chômage et pour augmenter les capacités de production.

Il doit aussi être possible d'étaler les investissements sur une période de 12 mois suivant la période imposable comme cela est d'ailleurs déjà le cas à l'article 27, § 2, 5°, alinéa 2 des lois coordonnées.

opgesomd in artikel 25, §§ 1, 2, littera b, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en die in de vennootschap werkelijke en vaste functiën hebben uitgeoefend.

» Die verhoging mag echter niet meer bedragen dan 20.000 frank per maand bedrijvigheid in de vennootschap uitgeoefend door iedere van hogergenoemde personen. »

VERANTWOORDING.

Bij de winsten, eventueel vallend onder de bijbelasting, van de aandelenvennootschappen die zich in die toestand bevinden, zullen bezoldigingen worden gevoegd die uitbetaald werden aan hun beheerders, maar die formules laten hen niet toe hun aldus berekende referentiewinst te verhogen met diezelfde bezoldigingen.

Hetzelfde verzuim komt voor in de wet van 16 October 1945 betreffende de uitzonderlijke winsten. Die toestand werd verholpen door de wet van 30 Mei 1949.

5. — « In fine » van § 3 een tweede lid toevoegen, luidend als volgt :

« Evenwel, wanneer het belastbare tijdperk twaalf maanden te boven gaat, worden de inkomsten van het belastbare tijdperk door de proportionele regel teruggebracht op twaalf maanden. »

VERANTWOORDING.

Het is normaal en redelijk dat het belastbare tijdperk hetzelfde is voor alle belastingplichtige.

Art. 6.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De belastingplichtigen die, tijdens een periode die zich uitstrekt van het begin van het belastbare tijdperk tot één jaar na het verstrijken er van, nieuwe beleggingen in materieel, uitrusting en onroerende bedrijfsgoederen hebben gedaan, waarvan de kostprijs 50.000 frank overschrijdt, genieten van ambtswege een vermindering van de belastbare basis ten belope van 30 % van die kostprijs.

» Die vermindering wordt gebracht op 100 % voor bedoelde nieuwe beleggingen waarvan het algemeen belang door de Minister van Financiën of door zijn afgevaardigde wordt erkend. »

VERANTWOORDING.

De wederuitrusting van de private nijverheid is sedert de bevrijding grotendeels gebeurd door zelffinanciering.

De aldus aangewende kapitalen worden reeds in de gewone winsten belast naar rato van 40, 50 en 60 %.

Wanneer men op het uitzonderlijk gedeelte der belegde kapitalen een « bijbelasting » van 25 % heft, dan wendt men die buitengewone winsten definitief af van hun werkelijke bestemming, nl. de belegging. Deze is nodig voor de strijd tegen de werkloosheid en voor de verhoging van het voortbrengstvermogen.

Het moet eveneens mogelijk zijn de beleggingen te verdelen over een periode van twaalf maanden volgend op de belastbare periode, zoals dit trouwens reeds het geval is in artikel 27, § 2, 5°, lid 2, der samengeordende wetten.

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis, libellé comme suit :

« Afin de permettre la reconstitution des stocks, le montant des bénéfices imposables est réduit du montant obtenu en appliquant aux quantités reprises au premier inventaire clôturé après le 30 décembre 1950, la majoration accusée par les prix unitaires entre cette date de clôture et celle de la clôture de l'exercice soumis à la taxation. »

JUSTIFICATION.

Cette formule a pour but de soustraire à l'application de la surtaxe les sommes nécessaires pour reconstituer les stocks existant en quantité, au 30 décembre 1950, et cela sans avoir égard à la valeur pour laquelle ces stocks ont été inventoriés.

Art. 8.

Insérer après les mots :

« ...modalités d'exécution de l'article 6 »,

les mots :

« deuxième alinéa ».

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une simple mise en concordance avec les textes des amendements proposés.

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis invoegen, dat luidt als volgt :

« Ten einde de wedersamenstelling van de voorraden mogelijk te maken, wordt het bedrag der belastbare winsten verminderd met het bedrag dat verkregen wordt door op de hoeveelheden vermeld in de eerste, na 30 December 1950 gesloten inventaris, de verhoging toe te passen welke blijkt uit de eenheidsprijzen en tussen die afsluitingsdatum en deze waarop het aan de aanslag onderworpen dienstjaar wordt afgesloten. »

VERANTWOORDING.

Deze formule heeft ten doel aan de toepassing van de bijbelasting de sommen welke tot de wedersamenstelling van de talrijke, op 30 December 1950 bestaande voorraden nodig zijn, te onttrekken zonder dat daarbij de waarde waarvoor deze voorraden werden geïnventarieerd, in aanmerking zou komen.

Art. 8.

Na de woorden :

« modaliteiten van uitvoering van artikel 6 »,

de woorden :

« tweede lid »,

invoegen.

VERANTWOORDING.

Het geldt eenvoudig de teksten der voorgestelde amendementen in overeenstemming te brengen.

J. VAN DER SCHUEREN.